

3. 有參與期數的各方的關係

RELATIONSHIP BETWEEN PARTIES INVOLVED IN THE PHASE

(a)	賣方或有關期數的承建商屬個人，並屬該期數的認可人士的家人。 The vendor or a building contractor for the Phase is an individual, and that vendor or contractor is an immediate family member of an authorized person for the Phase.	不適用 Not applicable
(b)	賣方或該期數的承建商屬合夥，而該賣方或承建商的合夥人屬上述認可人士的家人。 The vendor or a building contractor for the Phase is a partnership, and a partner of that vendor or contractor is an immediate family member of such an authorized person.	不適用 Not applicable
(c)	賣方或該期數的承建商屬法團，而該賣方或承建商（或該賣方的控權公司）的董事或秘書屬上述認可人士的家人。 The vendor or a building contractor for the Phase is a corporation, and a director or the secretary of that vendor or contractor (or a holding company of that vendor) is an immediate family member of such an authorized person.	否 No
(d)	賣方或該期數的承建商屬個人，並屬上述認可人士的有聯繫人士的家人。 The vendor or a building contractor for the Phase is an individual, and that vendor or contractor is an immediate family member of an associate of such an authorized person.	不適用 Not applicable
(e)	賣方或該期數的承建商屬合夥，而該賣方或承建商的合夥人屬上述認可人士的有聯繫人士的家人。 The vendor or a building contractor for the Phase is a partnership, and a partner of that vendor or contractor is an immediate family member of an associate of such an authorized person.	不適用 Not applicable
(f)	賣方或該期數的承建商屬法團，而該賣方或承建商（或該賣方的控權公司）的董事或秘書屬上述認可人士的有聯繫人士的家人。 The vendor or a building contractor for the Phase is a corporation, and a director or the secretary of that vendor or contractor (or a holding company of that vendor) is an immediate family member of an associate of such an authorized person.	否 No
(g)	賣方或該期數的承建商屬個人，並屬就該期數內的住宅物業的出售代表擁有人行事的律師事務所行事的經營人的家人。 The vendor or a building contractor for the Phase is an individual, and that vendor or contractor is an immediate family member of a proprietor of a firm of solicitors acting for the owner in relation to the sale of residential properties in the Phase.	不適用 Not applicable
(h)	賣方或該期數的承建商屬合夥，而該賣方或承建商的合夥人屬就該期數內的住宅物業的出售代表擁有人行事的律師事務所行事的經營人的家人。 The vendor or a building contractor for the Phase is a partnership, and a partner of that vendor or contractor is an immediate family member of a proprietor of a firm of solicitors acting for the owner in relation to the sale of residential properties in the Phase.	不適用 Not applicable
(i)	賣方或該期數的承建商屬法團，而該賣方或承建商（或該賣方的控權公司）的董事或秘書屬上述律師事務所的經營人的家人。 The vendor or a building contractor for the Phase is a corporation, and a director or the secretary of that vendor or contractor (or a holding company of that vendor) is an immediate family member of a proprietor of such a firm of solicitors.	否 No
(j)	賣方、賣方的控權公司或有關期數的承建商屬私人公司，而該期數的認可人士或該認可人士的有聯繫人士持有該賣方、控權公司或承建商最少10%的已發行股份。 The vendor, a holding company of the vendor, or a building contractor for the Phase, is a private company, and an authorized person for the Phase, or an associate of such an authorized person, holds at least 10% of the issued shares in that vendor, holding company or contractor.	否 No

(k)	賣方、賣方的控權公司或該期數的承建商屬上市公司，而上述認可人士或上述有聯繫人士持有該賣方、控權公司或承建商最少1%的已發行股份。 The vendor, a holding company of the vendor, or a building contractor for the Phase, is a listed company, and such an authorized person, or such an associate, holds at least 1% of the issued shares in that vendor, holding company or contractor.	否 No
(l)	賣方或該期數的承建商屬法團，而上述認可人士或上述有聯繫人士屬該賣方、承建商或該賣方的控權公司的僱員、董事或秘書。 The vendor or a building contractor for the Phase is a corporation, and such an authorized person, or such an associate, is an employee, director or secretary of that vendor or contractor or of a holding company of that vendor.	否 No
(m)	賣方或該期數的承建商屬合夥，而上述認可人士或上述有聯繫人士屬該賣方或承建商的僱員。 The vendor or a building contractor for the Phase is a partnership, and such an authorized person, or such an associate, is an employee of that vendor or contractor.	不適用 Not applicable
(n)	賣方、賣方的控權公司或該期數的承建商屬私人公司，而就該期數中的住宅物業的出售而代表擁有人行事的律師事務所的經營人持有該賣方、控權公司或承建商最少10%的已發行股份。 The vendor, a holding company of the vendor, or a building contractor for the Phase, is a private company, and a proprietor of a firm of solicitors acting for the owner in relation to the sale of residential properties in the Phase holds at least 10% of the issued shares in that vendor, holding company or contractor.	否 No
(o)	賣方、賣方的控權公司或該期數的承建商屬上市公司，而上述律師事務所的經營人持有該賣方、控權公司或承建商最少1%的已發行股份。 The vendor, a holding company of the vendor, or a building contractor for the Phase, is a listed company, and a proprietor of such a firm of solicitors holds at least 1% of the issued shares in that vendor, holding company or contractor.	否 No
(p)	賣方或該期數的承建商屬法團，而上述律師事務所的經營人屬該賣方或承建商或該賣方的控權公司的僱員、董事或秘書。 The vendor or a building contractor for the Phase is a corporation, and a proprietor of such a firm of solicitors is an employee, director or secretary of that vendor or contractor or of a holding company of that vendor.	否 No
(q)	賣方或該期數的承建商屬合夥，而上述律師事務所的經營人屬該賣方或承建商的僱員。 The vendor or a building contractor for the Phase is a partnership, and a proprietor of such a firm of solicitors is an employee of that vendor or contractor.	不適用 Not applicable
(r)	賣方或該期數的承建商屬法團，而該期數的認可人士以其專業身分擔任董事或僱員的法團為該賣方或承建商或該賣方的控權公司的有聯繫法團。 The vendor or a building contractor for the Phase is a corporation, and the corporation of which an authorized person for the Phase is a director or employee in his or her professional capacity is an associate corporation of that vendor or contractor or of a holding company of that vendor.	否 No
(s)	賣方或該期數的承建商屬法團，而該承建商屬該賣方或該賣方的控權公司的有聯繫法團。 The vendor or a building contractor for the Phase is a corporation, and that contractor is an associate corporation of that vendor or of a holding company of that vendor.	是 ¹ Yes ¹

備註：1 期數的承建商之一恒順建築有限公司屬於賣方及其所有控權公司的有聯繫法團。

Note: 1 One of the building contractors for the Phase, Heng Shung Construction Company Limited, is an associate corporation of the vendors and all their holding companies.